

# Biblioteca Pública

# CORREIO DO POVO

Diretor: ARTUR MÜLLER — Gerente: PAULINO PEDRI — Impresso na Sociedade Gráfica AVENIDA Ltda.

ANO XXXVII — JARAGUÁ DO SUL — Domingo, 18 de Novembro de 1956 — Sta. Catarina — N. 1.916

**Gerencia:**

Rua M. Deodoro N. 210

Telefone N. 239 - C. Postal 19

JARAGUÁ DO SUL

Santa Catarina

**ASSINATURA ANUAL**

Cr\$ 80,00

## Câmara Municipal O Ministro da Aeronautica agradece

Rejeitado o veto do Prefeito — Voto de pesar — Nova Indústria — Caiu o imposto de licença para indústrias e comércio

Sob a presidência do sr. Ney Franco e com a presença dos vereadores Fidelis Wolf, João José Bertoli, João Lucio da Costa, José Pasqualini, Artur Müller, Augusto Silvio, Mario Nicolini, Erich Batista, Durval Marcato e Raymundo Emmendoerfer, realizou-se mais uma sessão da Câmara Municipal.

Aprovada a ata e lido o expediente, foi lido o requerimento do sr. Mario Nicolini, solicitando um voto de pesar e um minuto de silêncio em homenagem a Bernardo Grubba, falecido na semana passada, o que foi aprovado por unanimidade de votos, depois de ratificado o pedido pelo sr. Raymundo Emmendoerfer, pelo PSD.

A firma "Tribrasil" Ltda., requereu isenção de impostos por 5 anos para sua nova indústria, fabricação de níveis e metros, artigo de grande

perfeição, como foi constatado pelas amostras apresentadas aos snrs. vereadores.

Na ordem do dia constou o veto do sr. Prefeito Municipal a lei que altera o Código Tributário, na parte referente aos impostos de licenças e indústrias e profissões.

O sr. Presidente suspendeu a sessão por 15 minutos, para que a Comissão de Legislação e Justiça desse parecer sobre o veto.

Reaberta a sessão, posto em discussão, fez uso da palavra o sr. Artur Müller, relator da Comissão, que combateu o veto, prolongando-se em demorado estudo sobre as razões do sr. Prefeito, que não tinham qualquer base jurídica ou administrativa. O orador disse então que sua emenda de fato suprimia o imposto de licença para o comércio e indústria, visto que as majorações

cobriam com grandes sobras o imposto suprimido. Ressaltou o orador que as classes conservadoras já não podiam suportar mais os aumentos Federais, Estaduais e agora ainda o município majorava todos os impostos.

Falou depois a favor do veto o sr. Raymundo Emmendoerfer, sendo apertado pelos vereadores Artur Müller e João Lucio da Costa, que com lógica rebateram as conclusões do orador, vendo-se esse em dificuldade de responder.

Por último, falou o líder da UDN, sr. João Lucio que deu ao líder do PSD uma lição em regra de conhecimentos práticos, jurídicos, comerciais e de ética. O orador foi claro nas suas afirmativas, não deixando dúvidas quanto a legalidade da lei aprovada.

Posto a votos, foi o veto rejeitado por 7 votos contra 3.

Em última discussão a Câmara ainda aprovou o projeto de lei que manda dar o nome de Angelo Schiochet, a uma rua da cidade.

O sr. Artur Müller, fundamentando seu pensamento sobre a promissora situação financeira da Prefeitura, fez um apelo ao sr. Prefeito para que enviasse a Câmara o projeto de aumento de 50% dos funcionários municipais.

O orador esclareceu que a Prefeitura terá no próximo ano um aumento de cerca de quatro milhões de cruzeiros, sendo justo que tivessem sua situação melhorada os funcionários e empregados da Prefeitura, os que menos salários recebiam no Estado de Santa Catarina.

O requerimento foi aprovado por unanimidade de votos.

Agradecendo ao telegrama que lhe foi enviado por ocasião do 50º Aniversário do primeiro vôo de Santos Dumont, o sr. Ministro da Aeronautica dirigiu ao sr. Presidente da Câmara Municipal o telegrama seguinte:

RIO, 12 — N. 1251. Acusando recebimento rádio

no qual vossencia comunica aprovação moção congratulatória pelo transcurso cinquentenário primeiro vôo avião realizado eminente patriótico Alberto Santos Dumont, em nome aeronáutica brasileira penhoradamente agradeço essa carinhosa manifestação de apreço insigne patro-

no Força Aérea Brasileira, solicitando transmitir nosso reconhecimento e gratidão ao distinto vereador Artur Müller e demais vereadores dessa digna Câmara. Cordeais saudações (a) Brigadeiro Henrique Fleus-Ministro Aeronautica.

## 50 anos Baependi

OS FESTEJOS — O DR. LUIZ DE SOUZA REPRESENTANTE DO SR. GOVERNADOR

Revestiram-se de grande brilhantismo os festejos comemorativos do cinquentenário do Clube Atlético Baependi.

Pela manhã houve o desfile das diversas seções de esporte, puxados pela Banda de Musica do Circulo Juvenil de Pommerode, sob a regencia do maestro Vicenz Weh.

Logo em seguida, com a presença do sr. dr. Luiz de Souza, representando o sr. Governador Jorge Lacerda, das autoridades locais e numeroso público, teve lugar a inauguração da placa comemorativa dos fundadores da Sociedade de Atiradores Jaraguá, posteriormente substituída pelo Clube Atlético Jaraguá. Nessa ocasião falou o dr. Murillo Barreto de Azevedo, Presidente do Clube, tendo agradecido em nome dos atiradores o professor Henrique Geffert. Descerrou a bandeira que cobria a placa o sr. Jorge Weinzierl.

Passou-se então a outra sala onde foi inaugurada a galeria dos retratos dos presidentes do Baependi, tendo nessa ocasião falado o sr. Zenon da Silva Fernandes, que enalteceu a obra administrativa dos homenageados e tendo agradecido, em nome dos presidentes o dr. Luiz de

Souza. A inauguração foi feita pela senhorita Elvira Gaulke.

A inauguração do novo pavilhão e cancha de bolão foi feita a seguir, tendo cortado a fita o sr. representante do governador do Estado. Nessa ocasião fez uso da palavra o sr. Artur Müller, que fez o histórico da existencia da sociedade desde 1906, quando foi fundada, tendo também nessa ocasião

lido um telegrama do Governador em exercício, sr. Heriberto Huelse, comunicando ter sancionado a lei declarando o Baependi de utilidade pública.

A esse discurso respondeu o sr. Eugenio Schmoedel, presidente do Conselho Deliberativo do Baependi.

Os festejos no Baependi continuam, devendo ser encerrados hoje a noite.

## Cartas & Consultas

**MOTORISTA-JARAGUÁ.** A nota fiscal deverá acompanhar a mercadoria no trânsito. A falta importa em multa e apreensão da mesma.

**H. G. - SÃO BENTO.** Mesmo que os herdeiros sejam todos maiores deverá ser feito o inventario podendo no entanto a partilha ser amigavel, homologada pelo dr. Juiz.

**OPERARIO-CORUPÁ.** O empregador tem razão. Mau procedimento e indisciplina são justas causas para rescisão do contrato de trabalho.

**A. S. JARAGUÁ.** Do aumento do imposto superior a 20% e não autorizado por lei, dá direito a reclamação perante o Prefeito e, do ato desde recurso para a Câmara Municipal.

## LOCAIS

**Dinheiro para Jaraguá.** O sr. Artur Müller recebeu do ilustre deputado Antonio Carlos Konder Reis telegramas comunicando que o sr. Ministro da Educação e o da Justiça liberaram as quotas de auxilios previstos no orçamento para a Comunidade Evangelica de Jaraguá. Também o sr. Ministro da Saúde Pública liberou o auxilio de Cr\$ 50.000,00 para o Hospital Jesus de Nazaré, em Corupá.

**Mais dinheiro.** O Diretor da Despesa Pública autorizou a delegacia Fiscal a pagar a Prefeitura Cr\$ 78.000,00, saldo da quota do imposto de renda deste ano.

**Inspetoria Escolar.** Foi designado o professor Dilon Serafim Alves para substituir em Jaraguá o Inspetor Escolar Aleixo Delagustina.

**Enlace Motta-Vieira.** Realizou-se ontem nesta cidade o enlace matrimonial da gentil senhorita Odete de Oliveira Motta, filha dileta do casal Tarcicio-Ruthes Motta, funcionario da RVPSC, com o jovem Paulino Vieira, industrial, residente em União da Vitória.

Ao jovem casal e seus dignos progenitores os cumprimentos do "Correio do Povo".

**Casamentos.** Realizaram-se ontem os seguintes casamentos: Oscar Schneider com a srta. Maria da Graça Fortunato; Paulino Vieira com a srta. Odete de Oliveira Motta; Artulino Hillesheim com a srta. Ela Borek; José Roux com a srta. Selma Schütze; Antonio Luiz Filho com a srta. Germina Camillo; Harold Isberner com a srta. Gisela Barg e Arno Stricker com a srta. Ana Franco.

(CONT. NA ÚLTIMA PÁGINA)

## CORREIO DO POVO

Em virtude da constante alta de papel de imprensa, assim como da mão de obra, ve-se este semanário na contingência de elevar o preço de sua assinatura de Cr\$ 50,00 para Cr\$ 80,00, a partir do próximo ano.

### A Gerência

Façam seus anuncios de Felicitações de Boas Festas e Feliz Ano Novo, nesta Folha.

## Bernardo Grubba

Causou profunda consternação nesta cidade o falecimento do senhor Bernardo Grubba, ocorrido pelas 9 horas do dia 10 do corrente, no Hospital São José, onde o mesmo se encontrava em tratamento.

Adoecera alguns dias antes, mas já se encontrava melhor quando sobreviveu um derrame cerebral que o vitimou.

Bernardo Grubba era natural da Prussia, tendo vindo para o Brasil em companhia de seus pais, aos 13 anos de idade.

Em 1900 contraiu nupcias com dona Maria Moser, tendo logo em seguida fixado residência em Jaraguá, onde se estabeleceram com pequena casa comercial, no mesmo local onde ainda residia.

Com seu trabalho e perseverança, conseguiu progredir, tornando-se uma das maiores organizações comerciais do município e que hoje é a firma Indústria e Comércio Bernardo Grubba S. A., da qual era diretor presidente.

Ocupou diversos cargos públicos, sendo que exerceu o cargo de subdelegado de policia por 15 anos. Também foi politico militante no Partido Republicano Catarinense.

Logo que correu a noticia do seu falecimento o comércio cerrou suas portas, pelo luto de um dos seus mais velhos membros.

Na Câmara Municipal e no Clube Baependi foram prestadas justas homenagens ao falecido.

O seu enterramento, um dos maiores que Jaraguá já presenciou, foi efetuado no jazigo da familia, no Cemitério Municipal, tendo feito a encomendação do corpo o rev. Padre Orlando Vigário da Paróquia.

O extinto deixa viuva dona Maria Moser Grubba e os filhos Alida Rudge, Waldemar Grubba atual Prefeito Municipal, Otakar Grubba, Hildegard Meister, Leopoldo Grubba, Adalberto e Bernardo Grubba Junior.

A enlutada familia o "Correio do Povo" envia sinceros pezames.

## Politica

Correm rumores de que se esteja acertando um acordo politico no Estado entre a UDN e o PTB, não sendo alheio ao assunto o Governador Jorge Lacerda, atualmente no Rio, onde também se encontra o sr. Irineu Bornhausen.

O acordo terá por fim livrar-se o governo da amarra PDC-PRP, que com suas exigências e sabotagens aos atos governamentais estariam tornando-se intoleráveis.

Calcula-se que caso se concretise o ajuste, a maioria ficará com 22 deputados na Assembléia,

sendo 16 da UDN, 2 do PSP e 4 do PTB.

Atualmente a maioria é de 20 contra 19, sendo que o PRP tem 1 e o PDC também 1.

—x—

Está sendo alvo de grandes comentários a carta publicada pelo General Castelo Branco, publicada pela imprensa e na qual ele dá as razões porque não compareceu a entrega da espada de ouro ao general Lott.

Grande número de oficiais superiores já se declararam solidários ao General Castelo Branco.

## Edital de Interdição

O Doutor Paulo Peregrino Ferreira, Juiz de Direito da Comarca de Jaraguá do Sul, Estado de Santa Catarina, na forma da lei, etc.

FAZ SABER aos que o presente edital virem, ou dêle notícia tiverem e interessar possa, que pelo Cartório do Escrivão que esta subscreve, se processou o pedido de interdição de HARRY HEIDORN, brasileiro, solteiro, industrial, nascido a 18 de Setembro de 1930, residente nesta cidade, cujo processo correu os tramites legais, tendo sido o paciente por sentença dêste Juizo, proferida aos 16 de Outubro p. passado, pelo MM. Juiz de Direito da Comarca, dr. Paulo Peregrino Ferreira, julgado incapaz de reger a sua pessoa e bens, sendo nomeado, em consequência, curador ao interdito, na pessoa de seu pai, sr. Alvino Heidorn, residente nesta cidade. A sentença supra mencionada foi proferida na audiência para esse fim designada, havendo passada em julgado. E, para que ninguém possa alegar ignorância, mandou passar o presente edital que, na forma da lei, será afixado no lugar de costume, publicado pela imprensa local e no Diário da Justiça do Estado. Dado e passado nesta cidade de Jaraguá do Sul, aos seis dias do mês de Novembro do ano de mil novecentos e cinquenta e seis. Eu, AMADEUS MAHFUD, escrivão, o subscrevi. (a) Paulo Peregrino Ferreira, Juiz de Direito. Confere com o original, do que dou fé.

Jaraguá do Sul, 6 de Novembro de 1956.

O Escrivão - AMADEU MAHFUD

## Câmara Municipal de Jaraguá do Sul

### Resolução Nr. 32

O cidadão Ney Franco, Presidente da Câmara Municipal de Jaraguá do Sul, no uso das suas atribuições, atendendo ao que foi deliberado em plenário:

#### RESOLVE

Aprovar o termo de colaboração mútua para inquérito e pesquisas relativas a endemias rurais, combate a malária e aplicação de inseticidas, firmado pela Prefeitura Municipal de Jaraguá do Sul e o Departamento Nacional de Endemias Rurais-Circunscrição de Santa Catarina.

Publique-se e comunique-se  
Jaraguá do Sul, 3 de Novembro de 1956.

NEY FRANCO - Presidente

## Banco Indústria e Comércio de Santa Catarina S/A.

### AVISO

Avisamos aos senhores acionistas que se acha a sua disposição na MATRIZ e nas agências do Banco a lista de subscrição do aumento de capital em dinheiro, de Cr\$. 25.000.000,00, autorizado em assembléia de 12 do corrente mês. Lembremos aos srs. acionistas que no ato da subscrição deverão ser pagos 50% do valor das ações subscritas. O encerramento da subscrição dar-se-á no dia 26 de novembro vindouro, irremovivelmente.

A DIRETORIA

Itajaí, 25 de outubro de 1956.

## Transportes Aéreos Catarinenses S. A.

### TAC

Agente local: SÉRGIO THOMSEN  
— Escritório Técnico-Contábil "Thomsen" —  
Rua Mal. Deodoro da Fonseca  
(enfrente à Prefeitura Municipal)

Aceita encomendas e cargas para qualquer localidade do país, com frete pago e a pagar e reembolso.

Vende passagens aéreas da TAC e Cruzeiro do Sul, à vista e crediário, para qualquer localidade do país.

ATENDE à venda de passagens aéreas ao exterior, pela Scandinavian - Ibéria - Swissair.

Informações Departamento de Turismo TAC

## Dr. Waldemiro Mazurechen CASA DE SAUDE

Rua Presidente Epitácio Pessoa N.º 704  
(antiga residência de Emanuel Ehlers)

Clinica geral médico - cirurgia de adultos e crianças  
- Partos - Diathermia - Ondas curtas e Ultra-curtas  
- Indutotermia - Bisturi-elétrico - Electro-cauterização  
- Raios Infra-vermelhos e azuis.

# O novo



## Climax

Léva a todos os lares as extraordinárias vantagens que a refrigeração elétrica oferece para a saúde e o bem estar da família. CLIMAX atende rigorosamente, a todos os requisitos de qualidade, beleza e economia.



Capacidade 7 pés cúbicos

Agora equipado com o novo compressor selado P-91, fabricado sob licença da TECUMSEH PRODUCTS CO. ECONÔMICO-RESISTENTE-SILENCIOSO

Mais de 100.000 Refrigeradores Climax nos lares de todo o país



**COMPRESSOR P-91**

**REVENDEDOR AUTORIZADO:**

## CASA LOTHAR SONNENHOHL

### Vende-se

Um chão de casa

Uma Motocicleta

Uma bicicleta

Tratar nesta Gerencia

## SANGUENOL

CONTÉM

EXCELENTES

ELEMENTOS TONICOS

Fósforo, Cálcio, Arseniato e Vanadato de sódio

Tonico dos convalescentes  
Tonico dos desnutridos

Os Pálidos, Depauperados, Esgotados, Magros, Mães que Criam, Crianças, raquíticas, receberão a tonificação geral do organismo com o

Sanguenol

Cure seus males e poupe seu bom dinheiro comprando na

## FARMACIA NOVA

de ROBERTO M. HORST

a que dispõe de maior sortimento na praça e oferece seus artigos a preços vantajosos  
Rua Mal. Deodoro 3 - Jaraguá

## DR. ERICH KAUFMANN MEDICO CIRURGIÃO

Formado pelas Faculdades de Medicina das Universidades de Colônia (Alemanha) e Porto Alegre

CIRURGIA — SENHORAS — PARTOS — CRIANÇAS E  
CLINICA GERAL

Longa pratica em Hospitais Europeus

Consultório e residência:

Tel. 244 — Rua Pres. Epitácio Pessoa, 405

CONSULTAS:

Pela manhã: das 8 1/2 ás 11 horas

Pela tarde: das 14 1/2 ás 17 1/2 horas

Atende chamados também à Noite

## Clinica de Olhos - Ouvidos - Nariz e Garganta DO DR. SADALLA AMIN

MODERNA E PRIMOROSAMENTE INSTALADA

A melhor aparelhada em Santa Catarina  
Rua Abdon Batista (Defronte a "A NOTICIA")

— JOINVILLE —

## Vende-se nesta cidade

Casa de material com terreno com mais ou menos 2.000 metros quadrados, com grande pomar, água boa, luz elétrica e estrada macadamizada.

Otimamente situado, um minuto da estação Ferroviária.

Informações com Guilherme Gruenwaldt.

## AGENTES

Precisa-se de agentes para bebidas finas.

Interessados dirijam-se a WILSON KITTO.

Caixa Postal, 507  
JOINVILLE

CORREIO DO POVO  
o seu Jornal

## Empr. Sul Brasileira de Eletrecidade S.A.

MATRIZ: JOINVILLE

Para a nossa distinta treguezia mantemos em estoque:

Uma linha completa de motores nacionais e estrangeiros de alta e baixa rotação, para 220/380 V. 50/60 ciclos. APARELHOS DE MEDIÇÃO — Bombas para uso doméstico e fins industriais: ARTIGOS ELÉTRICOS PARA O LAR. Sortimento completo e variado de LUSTRES, CASTIÇAS LOZOS, de ARANDELAS, MATERIAL ELÉTRICO em geral para instalações de luz e força de qualquer capacidade. Contadores GE a prazo.

A nossa seção de instalações atenderá com presteza a qualquer pedido de instalação de luz e força.

# ESPORTES

Direção de J. ANDRADE — Colaboração de WOR

## Invicto no Retorno o C. A. Baependi

Derrotado o Acarai no clássico da cidade pela contagem de 4 x 1

Por J. ANDRADE

Tivemos domingo último na rua Abdon Batista, o encerramento do campeonato da Liga Jaraguense de Desportos, quando preliaram os clássicos rivais da cidade, Baependi x Acarai, cujo prélio em momento algum chegou a se constituir em grande espetáculo, e isto se deve em grande parte a decisão já definida do certame em favor do quadro azulra, e mais ainda, a flagrante superioridade do Baependi frente ao seu tradicional rival, que diga-se de passagem sua produção jamais chegou a alertar o líder. Nem mesmo a abertura da contagem em favor dos rubros aos 5 minutos de jogo, por intermédio de Amandus, em jogada de bonita feitura, foi suficiente para mudar o destino do prélio, pois o próprio Acarai não acreditava que aquela vantagem iria durar muito tempo. E foi justamente o que aconteceu, pois o Baependi em face da desvantagem no marcador, começou a forçar a defensiva contrária e já aos 15 minutos de jogo, ou seja 12 minutos após a inauguração do placard, estabelecia uma vantagem parcial de 3 x 1, com dois tentos de Guido e outro de Hamilton. Daí por diante o público ficou privado de assistir futebol, porquanto a equipe do líder a par da fraqueza incontestada dos rubros, começaram a desinteressar-se pelo marcador procurando mais as jogadas de meio de campo, fazendo com isso escoar-se o tempo inicial. Na segunda etapa o panorama do encontro nada mudou, principalmente pela ineficiência do quinteto avançado acaraiense, que em momento algum deste período fez perigar a meta guarnecida pelo arqueiro Gaulke. Mesmo atuando desinteressadamente a vanguarda do Baependi ainda conseguiu por intermédio do artilheiro Janót consignar seu quarto tento aos 10 minutos, estabelecendo em definitivo o marcador de 4 x 1. Vitória portanto, justa e indiscutível dos azurra, que, muito embora não apresentando um grande futebol, produziu todavia o suficiente para vencer fol-

gadamente, mesmo porque, o adversário em nenhum momento do prélio lhe exigiu maiores esforços. Assim, com mais esta vitória, o Baependi conseguiu atravessar invicto o retorno do campeonato citadino, sem perder um ponto sequer. Dirigiu o encontro com aceitável atuação o sr. Jorge Ersching, cujo trabalho foi grandemente facilitado pela excelente disciplina dos jogadores.

### OUTROS DETALHES

Local: Rua Abdon Batista - 1º tempo: Baependi 3 x 1 - Final: Baependi 4 x 1 - Marcadores: Guido 2, Hamilton e Janót para os vencedores e Amandus para os vencidos - Juiz: Jorge Ersching - Preliminar: Vitória dos aspirantes do Acarai pela contagem de 4 x 3 - Anormalidades não houve - Renda: Cr\$. 1.750,00. Quadros - C. A. BAEPENDI: Gaulke, Plazera e Octacilio; Taranto (Nutzi), Zico e Schwerdtner; Guido, Nutzi (Taranto), Janót, Hamilton e Turibio.

## Vende-se

### Fazenda Formada

270 morgos a 9 km do centro de Joinville, perto de usina de açúcar. Vargem do Rio Cubatão, tudo plano, com 50 morgos arados com trator e plantados com milho, arroz e 18 mil cana de açúcar. Casa, ranchos em bom estado. Carroça cavalos e criação podem ser incluídos na venda. Interessados queiram escrever ao proprietário, à Caixa Postal 351, Joinville.



## Agradecimento

Maria Moser Grubba, Waldemar Grubba, senhora e filhos, Alida Grubba Rudge, filho, nora e netos, Ottokar R. Grubba, senhora e filhos, Leopoldo João Grubba e senhora, Hildegard Grubba Meister, filhas, genro e netos, Hary Grubba, senhora e filhos, Bernardo Grubba Junior, senhora e filhas, ainda dolorosamente consternados com o falecimento de seu esposo, pai, sogro, avô e bisavo

### BERNARDO GRUBBA.

agradecem de coração, todas as homenagens e manifestações de pesar, tributadas ao seu querido e saudoso chefe, especialmente ao Revdo. P. Orlando dos Passos Kleis, digno vigário, pelas consoladoras palavras e as orações, aos bons amigos e vizinhos, aos cantores de Nereu Ramos, as Revdas. Irmãs da Divina Providência, ao Clube Atlético Baependi e seu Presidente Dr. Murillo Barreto de Azevedo pelas palavras proferidas á beira tumulo, ao Comércio e Indústria de Jaraguá, por ter cerrado as suas portas, as delegações do interior do Município, e a todos que enviaram flores e aos que pessoalmente, por cartas, cartões e telegramas apresentaram suas condolências, e aos que acompanharam até a sua última morada.

## Clube Atlético Baependi - Tetra-Campeão da L. J. D. por Direito e Justiça

Encerrou-se domingo mais um campeonato patrocinado pela Liga Jaraguense de Desportos e, mercê de uma brilhante campanha o C. A. Baependi conseguiu laurear-se pela quarta vez consecutiva com o título de certame citadino, conquistando assim o tão almejado tetra-campeonato. Não podemos dizer que o referido campeonato tenha sido todo ele á feição do clube azulra, porquanto, após isolar-se na liderança com 2 pontos de vantagem, permitiu a igualdade em face da der-

rota frente ao Estrela em Nereu Ramos, para na próxima rodada, ante o empate com o Selete em seu próprio gramado, perder a liderança em favor do mesmo Estrela, passando em consequência a ocupar a segunda colocação. Entretanto, sete dias depois quando o Baependi goleava em Barra do Rio Cerro a apresentação do Botafogo, o líder da competição, o Estrela, não ia além de um empate diante do Acarai, permitindo assim a recondução dos azurra á ponta da tabela em companhia dos alvi-rubros, posição essa que perdurou até o término do primeiro turno.

Na primeira rodada do retorno, o Estrela já descia para o segundo posto em face de novo empate desta vez frente ao Água Verde e, mais tarde viria o quadro fantasma do campeonato a perder mais duas partidas ante o próprio Baependi e Botafogo, ao passo que o campeão atravessou todo o retorno sem perder um ponto sequer, chegando destarte ao final do certame com 5 pontos á frente do segundo colocado que ficou mesmo sendo a agremiação de Nereu Ramos.

Eis aí amigos em rápidas penas o que foi a luta pela supremacia na taboa de classificação do campeonato de 1956. Devemos, todavia, acrescentar que a produção do quadro do Baependi nas primeiras apresentações em absoluto não convenceram, e tanto isto é verdade que sua equipe sofreu neste interin a perda dos únicos pontos, chegando mesmo a vencer é bem verdade, o João Pessôa e Água Verde em seu próprio gramado sem demonstrar nenhuma superioridade.

Entretanto, a partir da quinta rodada do turno, a representação baependiana certamente sentindo a ameaça que pairava sobre seu destino no aludido campeonato, cresceu assustadoramente de produção, ou melhor, seu quadro começou a render aquilo que realmente pode produzir, e desta maneira jamais permitiu que a classificação fosse alterada, há não ser dilatando

ainda mais a diferença a seu favor, chegando ao final com vantagem de cinco pontos sobre o vice-campeão.

Portanto consegue o C. A. Baependi pela quarta vez consecutiva levantar o cetro máximo do futebol jaraguense, cuja conquista, em que pese algumas opiniões contraditórias, não merece contestação alguma, pois na verdade a representação azulra está evidentemente de posse da hegemonia do nosso futebol.

Convenhamos amigos, o título de 1956 da L.J.D. ficou em poder do clube que no momento possui indiscutivelmente o melhor padrão técnico no município.

## Gaulke - Convocado para a Seleção Catarinense

Causou grande contentamento nos círculos esportivos locais, a convocação feita pela Federação Catarinense de Futebol, para que o excelente arqueiro Gaulke do Clube Atlético Baependi, fosse fazer parte do plantel selecionado pela mentora do Estado, que irá intervir no próximo campeonato brasileiro de futebol.

Como é do conhecimento dos desportistas jaraguenses, a seleção barriga-verde prepara-se ativamente para no próximo dia 2 de dezembro enfrentar a seleção do Paraná em Florianópolis. O jovem e promissor guarda-valas do Baependi atendendo a requisição feita, já seguiu na quarta-feira última com destino a capital do Estado.

Fazemos votos para que Gaulke proporcione aos desportistas ilhéus, aquelas suas soberbas atuações que o consagraram como um dos maiores arqueiros do futebol catarinense, e assim o fazendo estará não só provando suas inegáveis condições de grande arqueiro, mas sobretudo enaltecendo o esporte jaraguense. Felicidades... Gaulke.

## Números Finais do Campeonato

### COLOCAÇÃO POR PONTOS PERDIDOS

1. lugar: C. A. Baependi (campeão) com 3 pp.
2. lugar: Estrela (vice-campeão) com 8 pp.
3. lugar: João Pessôa com 12 pp.
4. lugar: Água Verde com 13 pp.
5. lugar: Botafogo e Selete com 14 pp.
6. lugar: Acarai com 20 pp.

### ARRECADAÇÃO

O campeonato da Liga Jaraguense de Desportos, rendeu em todo seu transcurso a importância de Cr\$. 64.120,00.

### JANÓT - O ARTILHEIRO MÁXIMO

Coube ao centro-avante Janót do C. A. Baependi, as honras de artilheiro-mór do campeonato com 15 tentos assinalados. Eis a relação completa dos goleadores.

- 1.) Janót (Baependi) com 15 tentos - 2.) Witiz (Selete) com 11 - 3.) Zanghelini (Estrela) com 8 - 4.) Guido, Hamilton e Taranto (Baependi) e Acácio (Botafogo) com 6 - 5.) Dalmo (Estrela) e Puga e Cáli (Selete) com 5 - 6.) Tião (Acarai) Geulio (Estrela) Francinha, Horávio e Bagé (A. Verde) Adolfo (J. Pessôa) e Olivio e Zico (Botafogo) com 4 - 7.) Turibio (Baependi) Nique (Estrela) Paiva (A. Verde) Etti e Erico (J. Pessôa) Antoninho (Botafogo) Tita (Selete) e Edgar (J. Pessôa) com 3 - 8.) Lalú e Abel (Acarai) Felipe (Estrela) Pereira (A. Verde) Balloquinho (J. Pessôa) e Palma (Selete) com 2 - 9.) Jorge, Chadeco, Americano e Octacilio (Baependi) Arthurzinho, Nêne, Velho e Amandus (Acarai) Tião (Estrela) Dorival, Agenor, Schünke (A. Verde) Norberto e Hary (J. Pessôa) Ayroso (Botafogo) e Miro e Alvarenga (Selete) com 1 tento.

### ATAQUES MAIS POSITIVOS

1. lugar: C. A. Baependi com 41 tentos
2. lugar: Selete com 28 tentos
3. lugar: Estrela com 23 tentos
4. lugar: Água Verde com 22 tentos
5. lugar: João Pessôa Botafogo com 20 tentos
6. lugar: Acarai com 12 tentos

### DEFESAS MENOS VAZADAS

1. lugar: C. A. Baependi com 12 tentos
2. lugar: Estrela com 15 tentos
3. lugar: João Pessôa com 22 tentos
4. lugar: Água Verde com 25 tentos
5. lugar: Selete com 27 tentos
6. lugar: Acarai com 29 tentos
7. lugar: Botafogo com 33 tentos

### ARTILHEIROS NEGATIVOS

Walter (Botafogo) com 1 tento - assinalado na partida Botafogo x João Pessôa.  
Oswaldo (Selete) com 1 tento - assinalado na partida Selete x João Pessôa.  
Vergundea (Acarai) com 1 tento - assinalado no jogo Água Verde x Acarai.  
Velho (Acarai) com 1 tento - assinalado no jogo Acarai x J. Pessôa.  
Aliberto (Acarai) com 1 tento - assinalado no jogo Acarai x Botafogo.  
Tião (J. Pessôa) com 1 tento - assinalado no jogo Botafogo x João Pessôa.  
Schünke (A. Verde) com um tento - assinalado no jogo Água Verde x Baependi.

### DIVISÃO DAS RENDAS

1. lugar: C. A. Baependi Cr\$ 14.955,00
  2. lugar: Estrela F. C. Cr\$ 10.305,00
  3. lugar: Selete E. C. Cr\$ 9.015,00
  4. lugar: João Pessôa Cr\$ 8.755,00
  5. lugar: Acarai Cr\$ 8.650,00
  6. lugar: Água Verde, Cr\$ 7.190,00
  7. lugar: Botafogo Cr\$ 5.310,00
- Total geral: Cr\$ 64.120,00

### COLOCAÇÃO FINAL NO CAMPEONATO DE ASPIRANTES

1. lugar: Acarai (campeão) com 2 pp.
2. lugar: João Pessôa (vice-campeão) com 8 pp.
3. lugar: Botafogo com 9 pp.
4. lugar: Estrela com 13 pp.
5. lugar: Baependi com 16 pp.
6. lugar: Selete e Água Verde com 18 pp.

## Classificação Final

1º C. A. BAEPENDI - 12 jogos - 10 vitórias - uma derrota - 1 empate - 21 pontos ganhos - 3 perdidos - 41 gols pró 12 contra - Saldo 29.

2º ESTRELA F. C. - 12 jogos - 6 vitórias - 2 derrotas - 4 empates - 16 pontos ganhos - 8 perdidos - 23 gols pró - 15 contra - Saldo 8.

3º JOÃO PESSÔA - 12 jogos - 5 vitórias - 5 derrotas - 2 empates - 12 pontos ganhos - 12 perdidos - 20 gols pró - 22 contra - Déficit 2.

4º AGUA VERDE - 12 jogos - 3 vitórias - 4 derrotas - 5 empates - 11 pontos ganhos - 13 perdidos - 22 gols pró - 25 contra - Déficit 3.

5º BOTAFOGO F. C. - 12 jogos - 4 vitórias - 6 derrotas - 2 empates - 10 pontos ganhos - 14 perdidos - 20 gols pró - 33 contra - Déficit 13.

6º SELETO E. C. - 12 jogos - 4 vitórias - 6 derrotas - 2 empates - 10 pontos ganhos - 14 perdidos - 28 gols pró - 27 contra - saldo 1.

7º S. D. ACARAI - 12 jogos - 1 vitória - 9 derrotas - 2 empates - 4 pontos ganhos - 20 perdidos - 12 gols pró - 29 contra - Déficit 17.

A melhor escolha...



# Monark

a soberana das bicicletas

- para homens, senhoras, jovens, crianças
- material de primeira e lindas cores

Revendedor Autorizado:

**CASA LOTMAR SONNENMONL**

# Deutsche Beilage des "Correio do Povo"

## Munizipal-Kammer

Das Veto des Praefekten abgelehnt — Beileidsbezeugung — Neue Industrie — Die Steuer der Lizenzen fuer Handel und Industrie abgeschafft

Unter Vorsitz des Kammerrates Herrn Ney Franco versammelte sich die Munizipal-Kammer. Anwesend waren saemtlliche Kammerraele, die Herren Fidelis Wolf, João José Bertoli, João Lucio da Costa, José Pasqualini, Artur Müller, Augusto Sylvio Prodoehl, Mario Nicolini, Erich Batista, Durval Marcatto und Raymundo Emmendoerfer.

Nach Verlesung des Protokolls, wurde ein Requiriment des Herrn Mario Nicolini eingereicht, der um eine offizielle Beileidsbezeugung und eine Minute Schweigen nachkam, zu Ehren des vergangener Woche Verstorbenen Bernardo Grubba. Das Gesuch wurde einstimmig angenommen, nachdem es seitens des Herrn Raymundo Emmendoerfer, im Namen des PSD, befuehrt war.

Die neue Firma "Tri-brasil" Ltda. bat um 5 Jahre Steuerfreiheit für ihre neue Fabrik zur Herstellung von Wasserwagen und Meterstaebe, bester Qualitaet, wie die Herren Kammerraele aus dem jedem ueberreichten Muster, ersehen konnten.

In der Tagesordnung stand das Veto des Herrn Praefekten, das das durch die Kammer approbierte Gesetz der Abaenderung des "Codigo Tributario" zurueckwies, im Paragraph der sich auf die Lizenz-Steuern des Handels und der Berufe bezieht.

Der Herr Kammer-Praesident hob die Sitzung fuer 15 Minuten auf, damit die "Comissão de Legislação e Justiça" ihr Gutachten ueber das Veto des Exekutiv ausstellen könne.

Bei Wiedereroeffnung der Sitzung, und zur Abstimmung dieses Gutachten gegen das Veto des Herrn Praefekten, nahm Herr Artur Müller, Sprecher der genannten Kommission das Wort, der das Veto des Exekutiv auch mendlich widerlegte und zurueckwies. Der Redner studierte eingehend die angegebenen Gruende des Herrn Praefekten, die juristisch und verwaltungsmaessig nicht stichhaltig sind. Herr Müller sagte ferner in seiner Rede dass seine Abänderung betreffs Abschaffung der Lizenz-Steuer fuer den Handel und Industrie diese wirklich bezwecke, da die, durch den Praefekten vorgenommene Steuererhoehung diese Abschaffung total ersetzt. Abschliessend hob er hervor dass die konservativen Klassen keine erneuerte Steuererhoehung erleiden könnten, seitens des Bundes, des Staates und auch die des Munizips.

Darauf sprach, zu Gunsten des Vetos des Praefekten, Herr Raymundo Emmendoerfer, der von den Kammerraele, die Herren Mueller und João Lucio da Costa unterbrochen wurde, und dem Redner mit unwiederlegbarer Logik seine Aufführ-

ungen zu Nichte machten. Herr Emmendoerfer sah sich in Schwierigkeiten darauf zu antworten.

Zuletzt ergriff der "Leader" der UDN, Herr João Lucio da Costa das Wort. Der Redner gab seinem Kollegen, dem "Leader" des PSD, Herrn Emmendoerfer, eine gruendliche Unterweisung in ethischer, praktischer, juristischer und handelsmaessiger Angelegenheit. Er sprach klar und deutlich in seiner Anschauung gegenueber der auf der Tagesordnung stehenden Frage, und hinterlies keinen Zweifel ueber die Rechlichkeit des befuehrteten Steuergesetzes.

Zur Abstimmung, wurde das Veto des Herrn Praefekten durch 7 gegen 3 Stimmen abgelehnt.

In letzter Beratung approbierte die Kammer den Gesetz-Entwurf der den Namen "Angelo Schiocher" einer unserer Stadtstrassen verleiht.

Herr Artur Mueller begruendete, zum Abschluss, seine Ausführungen ueber die erfreuliche finanzielle Lage der Praefektur, und richtete einen Apell an den Herrn Praefekten im Sinne der Kammer, ein Gesetzprojekt zu unterbreiten, wodurch saemtlliche munizipalen Beamten eine Gehaltserhoehung von 50% erhalten sollen.

Der Redner hob hervor dass im kommenden Jahr die Praefektur einen Aufschlag von zirka 4 Millionen Cruzeiros Einnahme mehr zu verzeichnen haben wird, und es waere daher gerecht dass die Lage der Beamten, angesichts der staendigen Lebensverteuerung verbessert wuerde, da diese Beamten augenblicklich die niedrigsten Gehaelter der Beamenschaft im Staate beziehen, die ihrerseits alle erhoehet worden sind. Das Gesuch wurde einstimmig angenommen.



Nivea-Pflege — eine Wohltat für die Haut. Sie entspannt das Gesicht und erfrischt es zugleich. Wie gut, daß es Nivea gibt.



### Haemorrhoiden

Juckreiz Ekzeme, Fissuren.

Haedensa (Pomade) beruhigt, schützt, heilt. Sofortige Wirkung, bequeme Applikation. Formel der Haedensa-Gesellschaft, Berlin. Zugelassen bei den deutschen Krankenkassen.

## Bernhard Grubba

Allgemeines Bedauern erregte die Nachricht des am 10. dieses Monats, um 9 Uhr, im Hospital "São José" verschiedenen Herrn Bernhard Grubba, woselbst er sich in aerzlicher Behandlung befand.

Er erkrankte einige Tage vor seinem Tode, war schon auf Besserung als ein Gehirnschlag ihn dahin raffte.

Bernhard Grubba war gebürtig in Preussen, und wanderte mit 13 Jahren in Begleitung seiner Eltern nach Brasilien aus.

1900 verheiratete er sich mit Frau Maria Moser, und bald darauf siedelte er sich in Jaraguá do Sul an, wo er, am Platz des heutigen Geschaeftshauses seines Namens, ein Warenhaus eroeffnete.

Mit Fleiss, Arbeit und Ausdauer, war es ihm moeglich fortzuschreiten, und wurde seine Firma einer der bedeutendsten Organisationen unseres Munizips. Die heutige "Indústria e Comércio Bernardo Grubba S/A.", dessen Vorsitz als Direktor er bis zu seinem ploetzlichen-Tode fuehrte.

Der Verstorbene hatte verschiedene oeffentliche Aemter bekleidet, wie die eines Sub-Delegados, das er 15 Jahre verwaltete. Andererseits war er auch ein aktiver Politiker in dem Partido Republicano Catarinense.

Gleich nach der Nachricht seines Todes schloss der lokale Handel seine Tueren als Trauerzeichen eines seiner aeltesten Mitglieder.

In der Munizipal Kammer und im Clube Atlético Baependi wurden dem Verstorbenen verdiente Ehrungen zuteil.

Seine Beerdigung, eine der groessten die unsere Stadt bis heute erlebte, fand am hiesigen Munizipal-Friedhof in der Familien-Gruf statt. Hochwuerden Pater Orlando, Vikar, hielt die Trauerrede.

Der Verstorbene hinterlaesst Wwe. Frau Maria Moser Grubba, und die Kinder Alida Rudge, Waldemar Grubba, augenblicklicher Praefekt, Ottokar Grubba, Hildegard Meister, Leopoldo Grubba, Adalberto Grubba und Bernardo Grubba Junior.

Der trauernden Familie uebermittelt "Die Deutsche Beilage", des "Correio do Povo" sein aufrichtiges Beileid.

## Apotheke "Schulz"

### JARAGUÁ DO SUL

#### MEDIKAMENTE UND PARFUMERIEN

Das Symbol der Rechtschaffenheit, des Vertrauens und der Dienbarkeit, die Sie am besten zu den geringsten Preisen bedient.



## Danksagung

Maria Moser Grubba; Waldemar Grubba, Frau und Kinder; Alida Grubba Rudge, Sohn, Schwiegertochter und Enkelkinder; Ottokar R. Grubba, Frau und Kinder; Leopoldo João Grubba und Frau; Hildegard Grubba Meister, Tochter, Schwiegersoehne und Enkel; Hary Grubba, Frau und Kinder; Bernardo Grubba Junior, Frau und Kinder, - schmerzlich getroffen durch das Hinscheiden ihres Gatten, Vater, Schwiegervater, Grossvater und Urgrossvater

### BERNARDO GRUBBA

danken hiermit aus vollem Herzen fuer alle Ehrungen und Beileidsbezeugungen die ihrem geliebten und beweinten Familienoberhaupt zuteil wurden. Insbesondere Dank S. Hochwuerden Pater Orlando dos Passos Kleis, unseren ruhrigen Vikar, fuer seine trostreichen Worte und fuer die Gebete; Dank auch den Freunden und Nachbarn, den Saengern aus Nereu Ramos, den Ehrwuerdigen Schwestern des Ordens der "Heiligen Vorsehung"; dem Clube Atlético Baependi und seinem Vorsitzenden, Herrn Dr. Murillo Barreto de Azevedo fuer die am Grabe gesprochenen Worte; Dank dem Handel und Industrie von Jaraguá fuer die erwiesene Teilnahme mit Schliessung ihrer Geschaeft am Todestage; Dank den Gesandtschaften aus dem Inneren des Munizips; Dank allen die Blumen und Kraenze sendeten, und denen die, persoendlich oder durch Briefe, Karten und Telegramme ihre Kondolenzen ueberbrachten, und Denen die den geliebten Toten zur letzten Ruhestaete begleiteten.

## LOKALES

Geld fuer Jaraguá. Herr Artur Müller erhielt vom Deputierten Herrn Antonio Carlos Konder Reis telegraphische Nachrichten womit mitgeteilt wird dass S. Exc. der Herr Erziehungsminister u. S. Exc. der Herr Justizminister sich entschlossen haben, die im Haushaltsplan des Bundes vorgesehenen Quoten freizugeben, zwecks Unterstuetzung der Evangelischen Kirchengemeinde zu Jaraguá do Sul. Im gleichen Sinne handelte der Herr Minister der Oeffentlichen Gesundheit, der die Summe von Cr\$. 50.000,00 fuer das Hospital Jesus de Nazaré, in Corupá, freigab.

Herrn Adolf H. Schulze und Frau Anna Elizabeth Schulze.

Das goldene Jubilaem des bekannten und verehrten Ehepaares ward Anlass zu verschiedenen Ehrungen die Ihnen seitens der Gesellschaft unserer Stadt zuteil wurden.

Den allgemeinen Gluekwuenschen schliesst sich "Die Deutsche Beilage" des "Correio do Povo" freudig an, und uebermittelt den betagten Jubilaren, wenn auch mit Verspaetung, seine Gratulationen, und wuenschen Ihnen noch viele Jahre Gesundheit und Zufriedenheit im Kreise Ihrer hochgeschaezten Familie.

Noch mehr Geld. Der Direktor der "Despesa Pública" beauftragte der Delegacia Fiscal die Summe von 78.000,00 Cruzeiros unserer Praefekt auszuzahlen, als Rest der Quote der Rentensteuer dieses Jahres.

Goldene Hochzeit. Am 11. ds. Mts. registrierten wir das 50. Ehejahr des gluecklichen Ehepaares,

### Asthma

Wir werden darauf aufmerksam gemacht dass die Tabletten

### "Eufin"

der C. F. BOEHRINGER & SÖHNE, Mannheim, das bekannte und altbewaehrte Asthma-Mittel, wieder ueberall erhaeltlich sind.



Hervorragend bewährt bei:

Rheuma | Hexenschuß  
Ischias | Nerven- und  
Gicht | Kopfschmerzen  
Erkältungen - Grippe

Tabletten

Logal ist im In- und Ausland bewährt und anerkannt — es wirkt rasch und zuverlässig. Selbst in hartnäckigen Fällen wurden gute Erfolge erzielt. Unschädlich und gut verträglich. Logal verdient auch Ihr Vertrauen — machen Sie noch heute einen Versuch! Logal-Tabletten sind in allen Apotheken erhältlich.

## Birefkasten

MOTORISTA - JARAGUÁ. Die «Nota Fiscal» muss waehrend des Transportes die Ware begleiten. Das nicht Vorweisen dieser «Nota Fiscal» zieht Strafe und Beschlagnahme der transportierenden Ware nach sich.

H. G. - SÃO BENTO. Trotzdem alle Erben Grossjaehrig sind, muss eine Inventar-Aufnahme gemacht werden; aber die Erbteilung kann auch freundschaftlich, zur Zeit durch den Beschluss des Rechtsrichter gemacht werden.

OPERARIO - CORUPÁ. Der Arbeitgeber hat Recht. Schlechtes Benehmen und Widersetzung sind berechnete Gruende einen Arbeitskontrakt hinfaelig zu machen, d. h. den Arbeiter zu entlassen.

A. S. - JARAGUÁ. Einen, gesetzlich nicht gestatteten Steueraufschlag von über 20% gibt Recht beim Praefekten zu reklamieren. Falls dieser die Reklamation nicht annimmt, steht die obere Instanz zur Verfuegung, d. h. die Reklamation an der Munizipal-Kammer weiter zu leiten.

## AVÓ! MÃE! FILHA!

TODAS DEVEM USAR

## FLUXO-SEDATINA

(OU REGULADOR VIEIRA)

A MULHER EVITARÁ DORES

ALIVIA AS CÓLICAS UTERINAS

Emorega-se com vantagem para combater as irregularidades das funções periódicas das senhoras

É Calmante e regulador dessas funções

## FLUXO-SEDATINA

pela sua comprovada eficácia é muito recomendada. Deve ser usada com confiança

## FLUXO-SEDATINA

ENCONTRE-SE EM TODA PARTE

## MUDAS

Frutíferas e Ornamentais

Laranjeiras, Pecqueiros, Kakeiros, Macieiras, Jaboticabeiras, etc. Roseiras, Dahlias, Camélias, Coníferas, Palmeiras, etc., etc.

Peçam Catálogo Ilustrado

Leopoldo Seidel

Corupa

## Câmara Municipal

Ata da Reunião Ordinária de 19-6-56

Aos dezanove dias do mês de Julho, do ano de mil novecentos e cinquenta e seis, pelas sete horas, na sala do Forum, edifício da Prefeitura Municipal de Jaraguá do Sul, estiveram reunidos os vereadores, snrs.: Ney Franco, João José Bertoli, Fidelis Wolf, Martinho José Hauck, José Pasqualini, Mario Nicolini, Erich Batista, Durval Marcatto e Raimundo Emmendoerfer. Constatada a presença de número legal, sob a presidência do sr. Ney Franco, foi aberta a sessão. O sr. secretário leu a ata anterior, sendo a mesma aprovada e assinada pela Mesa. O Expediente constou: Telegrama do Ilmo. Sr. Alvaro Lins, Chefe da Casa Civil da Presidência da República. Of. circ. n. 1/56, do Posto de Defesa Sanitária Animal, de Indaial. Of. circ. da Câmara Municipal de Dionísio Cerqueira. Of. convite do Rotary Club, desta cidade. Requerimento n. 34, o qual foi encaminhado à Comissão de Viação e Obras Públicas. Projeto de Lei n. 23, sendo o mesmo encaminhado à Comissão de Finanças, Economia e Orçamento. Com a palavra o vereador sr. Mario Nicolini, requereu fosse oficiado ao sr. Prefeito Municipal, solicitando diversas informações, sendo aprovadas pela Câmara. Lida uma indicação do mesmo vereador, no sentido de ser providenciada a cobertura da ponte sobre o Rio Jaraguá, à Estrada Ilha da Figueira e outra na Barra do Rio Cerro, defronte a firma Weege, solicitou a palavra o sr. Raimundo Emmendoerfer, frisando, que na realidade a dita ponte já teve cobertura, e, após seu desmoronamento, foi tirado o tecto de zinco, ignorando-se qual fim levou. Submetido à votação o aludido requerimento, foi aprovado unanimemente. O sr. José Pasqualini apresentou um requerimento do ex-Sub Delegado de Polícia de Corupá, o qual foi encaminhado à Comissão de Finanças, Economia e Orçamento. Em seguida passou-se à Ordem do Dia: Parecer da Comissão de Finanças, Economia e Orçamento, referente ao balancete do mês de Janeiro, foi aprovado unanimemente. Lido o parecer da mesma Comissão, atinente ao balancete do mês de Fevereiro, solicitou a palavra o sr. Raimundo Emmendoerfer, frisando, que no ano anterior, foi pago até o mês de Setembro, aluguel da residência do sr. Juiz de Direito, e se ele recebeu até aquele mês, é justo que receba também até o fim do ano. Pediu ainda, que os demais membros da Casa, aprovassem o balancete em questão. Com a palavra o vereador sr. Fidelis Wolf, esclareceu, que a respectiva Comissão solicitou esclarecimentos sobre o lançamento; porquanto deveria constar em Restos a Pagar, o que não foi feito. Submetido à votação o parecer, foi aprovado por maioria. Parecer da Comissão de Finanças, Economia e Orçamento, referente ao balancete do mês de Março, obteve a palavra o sr. Raimundo Emmendoerfer, frisando, não haver pedido idêntico, de tal espécie, e seria mais justo se tratar de outros projetos de maior importância, porque de tal maneira são promovidas intrigas. Acrescentou ainda, que a Bancada do PSD, se opõe com este parecer. Com a palavra o sr. Fidelis Wolf, esclareu, que a Comissão respectiva necessita dessa informação, para fazer um confronto. Aparteou o sr. Durval Marcatto, que todos os membros da Casa deveriam trabalhar juntos e não ser dependentes de política. Com a palavra o sr. Fidelis Wolf, frisou, que ninguém está promovendo intrigas nem pesquisando perseguição. A Comissão é composta de homens independentes, pedindo aquilo que tem direito; e, para examinar o balancete em questão, é lógico que se faça acompanhar os respectivos documentos. Submetido à votação, o parecer foi aprovado por maioria. Parecer da Comissão de Finanças, Economia e Orçamento, referente ao Decreto n. 7, aprovado por unanimidade. Parecer da dita Comissão, referente ao projeto de lei n. 18, aprovado por unanimidade. Parecer da mesma Comissão, atinente ao projeto de lei n. 21, aprovado em 1ª discussão. Parecer da Comissão de Finanças, Economia e Orçamento, referente ao Decreto n. 5, aprovado em 1ª discussão. Lido o parecer da mesma Comissão, referente ao requerimento da Editora Correio do Povo Ltda., solicitou a palavra o sr. Raimundo Emmendoerfer, frisando, que a maioria das publicações da Câmara é alterado excessivamente e merecia estudo mais profundo. Requereu fossem solicitadas primeiramente informações sobre os preços, aos jornais de Joinville. Submetido à votação o requerimento do sr. Raimundo Emmendoerfer, foi aprovado unanimemente. Lido o parecer da Comissão de Legislação e Justiça, sobre o requerimento de Faustino Bortolini, foi aprovado unanimemente. O sr. Martinho José Hauck, fez um apelo à Câmara, no sentido de ser oficiado ao Executivo, para providenciar a cobertura de duas pontes sobre o rio Corrêas em Corupá. A indicação em aprêço foi aprovada por unanimidade. Nada mais havendo a tratar, o sr. Presidente deu por encerrada a sessão, convocando os snrs. vereadores para a próxima, que realizará no dia 26 do corrente, com a seguinte Ordem do Dia: Trabalho das Comissões. Não compareceram à presente sessão, os vereadores, snrs.: Augusto Sylvio Prodoehl e Francisco Modrock.

Sala das Sessões, em 19 de Junho de 1956.

(ass) NEY FRANCO, JOÃO J. BERTOLI

## Instrumentos de Musica



Em Geral, especialmente  
**Gaitas e Acordeões**  
completo sortimento com 4 - 8 -  
12 - 24 - 48 - 80 e 120 baixos  
nacionais e estrangeiros

**Pianos - Harmonios**  
Instrumentos p/ Orquestras  
Bandas e Jazz - Bands:

Violinos - Flautas - Clarinetas  
Pistons - Trombones - Saxofones  
Baixos e Baterias completas.  
Metodos, Cordas, Palhetas

EM FIM, TUDO QUE FOR  
DO RAMO V. S. encontra para pronta entrega na  
Expedição "LYRA" Musical de Paulo Kobs  
SÃO BENTO DO SUL - Caixa Postal. 39 - S. Catarina

## Fabrica de acolchoados Santa Catarina Ltda.

Rua Felipe Schmidt N. 167  
(anexo a residencia de Leopoldo Janssen)

Acolchoados de algodão e lã

Leves para verão e praia

Para enxovais

Lindos presentes para natal

Confecções a pedido,  
em sedas e outros tecidos

## CLINICA DENTÁRIA — RAIOS X Dr. Osny Cubas D'Aquino

CIRURGIÃO DENTISTA

CLINICA - CIRURGIA BUCAL - PRÓTESE  
Tratamentos de canas sob controle radiográfico  
Modernas pontes móveis em micronium e ouro platinado

HORÁRIO

MANHÃ - das 8 às 12

TARDE - Atende com horas Marcadas

Residência e Consultório ao lado da  
Prefeitura Municipal — Fone 220

JARAGUÁ DO SUL — SANTA CATARINA

## Calçados

IRGO

são os melhores e  
— mais baratos —

Produtos da:

Indústria de Calçados  
Gosch Irmãos S.A.

Caixa Postal, 11

- Jaraguá do Sul -

Santa Catarina

RECUPERE O GOSTO E A ALEGRIA DE VIVER



Sabe por que vive sem coragem, sempre indolente e sem força? Sabe a causa do cansaço e da fraqueza? A anemia! Inverdiu o seu organismo. Se quer ter força e energia ajude seu corpo com

VANADIOL

O fortificante que fortifica

## Dr. Francisco Antonio Piccione

MÉDICO

Cirurgia Geral de adultos e crianças Clí-  
nica Geral — Partos — Operações —  
Moléstias de Senhoras e Homens.

Especialista em doenças de crianças  
Atende no HOSPITAL DOS FERROVIÁRIOS  
(Clara Hruschka), das 9 as 12 hs. HOSPITAL  
JESÚS DE NAZARÉ das 15 as 18 hs.

CORUPÁ - SANTA CATARINA

## FARMACIA "SCHULZ"

- JARAGUÁ DO SUL -

Medicamentos e Perfumarias

Simbolo de Honestidade

Confiança e Presteza

A que melhor lhe atende

e pelos menores preços

## Edital de Citação de Réu Ausente

O Doutor Paulo Peregrino Ferreira, Juiz de Direito da Comarca de Jaraguá do Sul, Estado de Santa Catarina, na forma da lei, etc...

FAZ SABER que a este Juízo foi oferecida denúncia contra JOÃO SILVA, brasileiro, operário, com 35 anos de idade, pela Promotoria Pública da Comarca, pelo crime previsto no art. 129, § 1º, alíneas I e II do Código Penal. E, como não tenha sido possível citá-lo pessoalmente, por se achar em lugar incerto e não sabido, mandei que se passasse o presente edital, por meio do qual fica citado o referido acusado João Silva, com o prazo de quinze dias, para comparecer perante este Juízo, no Edifício do Forum, desta cidade, no dia 29 de novembro próximo vindouro, as 10 horas, a fim de ser interrogado e se ver processar, sob pena de revelia. E, para que chegue ao seu conhecimento se passou o presente edital, que será afixado no lugar de costume, às portas da Prefeitura Municipal. Dado e passado nesta cidade de Jaraguá do Sul, aos vinte nove dias do mês de outubro de mil novecentos e cinquenta e seis. Eu, Amadeu Mahfud, escrivão, o subscrevi.

(a) Paulo Peregrino Ferreira - Juiz de Direito  
Confere com o original; do que dou fé.

Jaraguá do Sul, 29 de outubro de 1956.

O Escrivão - AMADEU MAHFUD

## Prefeitura Municipal de Jaraguá do Sul

LEI Nr. 37

O sr. Waldemar Grubba, Prefeito Municipal de Jaraguá do Sul, no uso das suas atribuições.

Faço saber a todos os habitantes deste Município, que a Câmara Municipal votou e eu promulgo a seguinte lei:

Art. 1. — Fica o poder Executivo autorizado a pagar a Empresa Transportadora Andorinha, a importância de Cr\$. 3.500,00 (três mil e quinhentos cruzeiros), proveniente do transporte de material para serviço de inseminação artificial, de Indaial a esta cidade, nos exercícios de 1953, 1954 e 1955.

Art. 2. — Fica aberto o crédito especial naquela importância, para atender o pagamento aludido no artigo anterior.

Art. 3. — O crédito ora autorizado correrá por conta do excesso de arrecadação do corrente exercício.

Art. 4. — Revogam-se as disposições em contrário, entrando a presente lei em vigor na data de sua publicação.

Prefeitura Municipal de Jaraguá do Sul, em 9 de novembro de 1956.

Waldemar Grubba - Prefeito Municipal

João Mathias Verbinenn - Dir. do Dep. do Exp.

P. Eleonora Plasiwich - Escriurario Z-6.

## O ANJO PROTETOR DE SEUS FILHOS É A LONBRIGUEIRA MINANCORA

Vermitugo suave e de pronto  
efeito Dispensa purgante e dieta!  
SERVE PARA QUALQUER IDADE, CONFOR-  
ME o n. 1, 2, 3 e 4

Proteja a saúde de seus filhos e a sua própria!  
Evitará muitas doenças e poupará dinheiro em  
remédios

Compre hoje mesmo uma LONBRIGUEIRA  
MINANCORA para o seu filhinho.

É um produto dos Laboratórios Minancora  
— JOINVILLE —

## Dr. Fernando A. Springmann

Formado pela Faculdade de Ciências Mé-  
dicas da Universidade do Distrito Federal

Clinica Médica — Cirurgia Geral — Partos

Consultório e Residência: Rua Pres. Epi-  
tácio Pessoa n. 206 (ex-residência de dr.  
Alvaro Batalha).

Consultas: Das 9 às 12 e das 15 as 18 hs.

— Atende chamados de dia e a noite —

## POSTO BEYER

RUA MARECHAL DEODORO DA FONSECA, 158  
JARAGUÁ DO SUL — STA. CATARINA

Secção de lavagem, depósito de lubrificantes,  
combustível e acessórios.

Lubrificação-carga de Baterias etc.

CONSERTO — REFORMA E RETIFICAÇÃO DE AUTO-  
MÓVEL E CAMINHÃO.

SERVIÇO RÁPIDO E GARANTIDO

# CORREIO DO POVO

ANO XXXVII — JARAGUÁ DO SUL — DOMINGO, 18 DE NOVEMBRO DE 1956 — SANTA CATARINA — N. 1.916

## LOCAIS

(Continuação da 1a. página)

### O vizinho Município em Revista

Sinhô Redatô

Aqui do meu rancho, nésta hora da tardezinha, quando as saudades com mais força respointam no coração, quero ingrandecê a vamincê a minha inscruvinhação que prubricô, quando da minha visita a vanceis tudo aí do jorná. Dispois que vim me emborra daí continuei viajando uma purção de tempo até chegá ao meu rincão. Conversei com meio mundo de gente de todas as caras. Fiquei inscutitando inda maiô quantidade. Ispreitei e punhei sentido, quanta coisa se aprende e si ouve i aprecia. E le garanto que assim disfarçado não dando dimonstrações que a gente liga, pois le digo pode-se pegá até o urtímo tento do laço, toda a arma da gente, i cumprêndê bem clarado o pensamento do pessoá da colonha. Fui que ouví numa buodega, onde fui tomá um pequeno traguinho (porque o sol brabo me tinha secado bem sequinha toda a garganta). Sentado num cantinho sózinho, fingindo instá com o pensamento longe, mais na verdade botando a intenção na conversa duma rodá de colonhos, debaixo de uma arve, vô dize o que ouví. É claro pessoá que trabaia mais do que o tempo do sol que vive no trabaio de todos os dia, que faz do trabaio uma oração, porque não praguejam pelo suor que vão derramando curvado sob o peso do instrumento que pegam nas mãos? Apois ele sabe que ésta sina vem de Deus Nosso Sinhô, e pur isso memo andam sempre com satisfação, cantando até e sempre de ónhos aberto sem percisá de orenhas. É só tê vontade de vê. Eles não maldizem da propria sorte. De fato é abinçuada a vida independente e cheia de incanto daqueles que vivem na colonha! Mais o que tá pensamento o que é mais amargo é isso que também aconteceu este ano, dos pensar vancê intende? Eu fiquei inscutitando, do meu cantinho, a conversa dessa gente acorada ahí fóra da buodega. A gente não sabe memo como fazê. De que adianta o tabelamento de preços? Garante tudo e adispois que aproveita dos nossos produtos são eles! Vem o NATAL de tal prá apahá toda a instenção que dava a estas palavras. — Meus amigo, foi o que ouví.

**ESPORTES:** Resultados dos jogos até hoje, pelo esquadrão recém fundado em Massaranduba.

Dia 11-8	Luiz Alves	0	Massdba.	3
Dia 25-8	Rio Branco	1	Massdba.	1
Dia 2-9	Guarani-Açú	1	Massdba.	1
Dia 16-9	Rio Branco	1	Massdba.	3
Dia 14-10	Ilha Figueira	2	Massdba.	2
Dia 28-10	Ipiranga	2	Massdba.	1
Dia 11-11	Magros	1	magros	6
Dia 11-11	Gordos	6	gordos	5

Por falta de espaço deixamos de publicar o comentário, quanto os dois ultimos jogos. (Guaramirim X Massaranduba.

**O TIO MATOU O SOBRINHO:** Dia 10 do corrente sofreu um dos mais dolorosos choques a familia Sherke residente em Massaranduba, quando um menor de 4 anos levava ao maior de 15 anos o almoço de costume, achava-se este último cuidando dos passaros que invadem as arroeiras. O de mais idade era tio da pequenina e inocente criatura desfechando-lhe um cêrteiro tiro no rosto, matando-o, instantaneamente. A sub-delegacia tomou providencias a respeito. Do correspondente.

LUIZ G. A. SOBRINHO



### Agradecimento

Profundamente consternados comunicamos a todos nossos parentes, amigos e conhecidos, o falecimento

**PAULINA ENKE BUHR**

ocorrido no dia 27/10/56.

A familia enlutada vêm por meio deste externar os seus sincéros agradecimentos às pessoas amigas e vizinhos que enviaram flôres coroas e ocompanharam o feretro até sua ultima morada.

Jaraguá do Sul, 15/11/56.

### Febres

(Sezões, Malárias, Impaludismo, Maleitas, Tremedeira)

— CURAM-SE RAPIDAMENTE COM —

### "Capsulas Antisesonicas Minancora"

Em Todas as Boas Farmácias

É um produto dos Laboratórios MINANCORA

— Joinville — Sta. Catarina —

### FOTO PIAZERA

DEFRENTE Á PREFEITURA — JARAGUÁ DO SUL

Fotografias em Geral — Fotocópias de Documentos — Filmes e Material Foto — Aparelhos e Acessórios

A pedido, atende a domicilio e também em localidades vizinhas

### OS MELHORES!

Tapetes para automoveis

Plasticos para estofamentos

Baterias Ford, que duram mais

Pneus - Brasil, General, Pirelli

TODAS AS PEÇAS e ACESSORIOS PARA AUTOMOVEIS e CAMINHÕES

**BEYER & CIA. LTDA.**

Caixa Postal, 19 — Fone, 299

JARAGUÁ DO SUL

**Bodas de Ouro.** Dia 11 do corrente, o calendário assinalou a passagem do 50º aniversário de feliz consórcio do sr. Adolfo H. Schultze e Dna. Ana Elisabeth Maag Schultze.

O casamento de ouro do conhecido e estimado casal foi um dos grandes acontecimentos para a conhecida e benquista familia Schultze.

As inúmeras felicitações que o sr. Adolfo H. Schultze e sua exma. esposa Dna. Ana E. M. Schultze, receberam dia 11 do corrente, quando da passagem de suas Bodas de Ouro, "Correio do Povo" associa-se, com muita satisfação.

**Aniversários.** Fazem anos hoje as sras. Guilhermina Satler, esposa do sr. Luiz Satler, industrial em Rio Cêrro e membro do Diretório da UDN e Vanny Weller, esposa do sr. Walter Weller, dentista nesta cidade.

Amanhã a sra. Olga da Costa, esposa do sr. João Lucio da Costa, industrial em Itapocuzinho e lider da UDN na câmara municipal; o jovem Rubens Nicoluzzi e o menino Marcos, filho do casal Levino - Edith Spengler, residente em Curitiba.

Dia 20 a sra. Olga Stingham, esposa do sr. Alvaro Stingham, residente em Paraná.

Dia 21 o jovem Rolli Bruch, filho do sr. Adolfo Bruch, comerciante nesta cidade. Na mesma data o jovem Alfredo Horst, filho do sr. Roberto M. Horst, farmacêutico nesta cidade.

Dia 16 aniversariou-se a srta. Romilda, filha do comerciante sr. João Hoiler, residente em R. Molha.

Dia 22 a sra. Cecília Karsten, esposa do sr. Alvan Karsten; sr. Camilo Andreatta, industrial em Rio Cêrro; a sra. Alaide A. Langer, esposa do sr. Alfredo Langer, industrial em Corupá e a srta. Celina, filha do sr. Pedro Winter, industrial em Rio Cêrro.

Dia 19 fez anos a sra. Izabel Rosa, esposa do sr. Julio Alves Rosa, funcionario ferroviário.

Dia 23 a professora Zulmira Coutinho.

Dia 24 a sra. Carolina Freiberger, esposa do sr. Engelberto Freiberger; a sra. Selma Bruhns espo-

sa do sr. Erico Bruhns, comerciante em Joinville.

Na mesma data o sr. Herbert Schneider, funcionario da Coletoria Federal de Rio do Sul.

A todos os aniversariantes os cumprimentos do "Correio do Povo".

### Registro Civil

Aurea Müller Grubba, Oficial do Registro Civil do 1º. Distrito da Comarca Jaraguá do Sul, Estado de Santa Catarina, Brasil.

Faz saber que compareceram no cartório exibindo os documentos exigidos pela lei afim de se habilitarem para casar-se:

Edital N. 4.109, de 13-11-56

Ari Flohr e

Elfi Koepf

Ele, brasileiro, solteiro, lavrador, domiciliado e residente em Rio do Teste, filho de Frederico Flohr e de Tecla Flohr.

Ela, brasileira, solteira, doméstica, domiciliada e residente neste distrito, em Rio Cerro, filha de Clemens Koepf e de Augusta Schroeder Koepf.

Edital n. 4.110, de 13-11-56

João Engel e

Eleonora Kühne

Ele, brasileiro, solteiro, operário, domiciliado e residente neste distrito, em Francisco de Paula, filho de Estanislau Engel e de Estefania Gumbowski Engel.

Ela, brasileira, solteira, doméstica, domiciliada e residente nesta cidade, á rua Cel. Emilio Jourdan, filha de Guilherme Kühne e de Maria Mantau Kühne.

Edital n. 4.111, de 13-11-56

Helmuth Sjöberg e

Lutzi Müller

Ele, brasileiro, solteiro, lavrador, domiciliado e residente neste distrito, em Garibaldi, filho de Alvim Sieberg e de Hedwig Sieberg.

Ela, brasileira, solteira, doméstica, domiciliada e residente neste distrito, em Ribeirão das Pedras, filha de Ervino Müller e de Maria Birr Müller.

E para que chegue ao conhecimento de todos, mandei passar o presente edital que será publicado pela imprensa e em cartório onde será atixado durante 15 dias. Si alguém souber de algum impedimento acuse-o para os fins legais.

AUREA MÜLLER GRUBBA  
Oficial

# PETROLINA MINANCORA

CONTRA CASPA,  
QUEDA DOS CA-  
BELOS E DEMAIS  
AFECÇÕES DO  
COURO CABELUDO.  
TÔNICO CAPILAR  
POR EXCELENCIA

# POMADA MINANCORA

NUNCA EXISTIU IGUAL

PARA FERIDAS,  
ECZEMAS,  
INFLAMAÇÕES,  
COCEIRAS,  
FRIEIRAS,  
ESPINHAS, ETC.

## Pudim Medeiros - A Melhor Sobremesa

Exijam o Sabão

# Virgem Especialidade

da CIA. WETZEL INDUSTRIAL - Joinville

o ideal para cozinha, lavadeira e lavadora.



(Marca Registrada)

